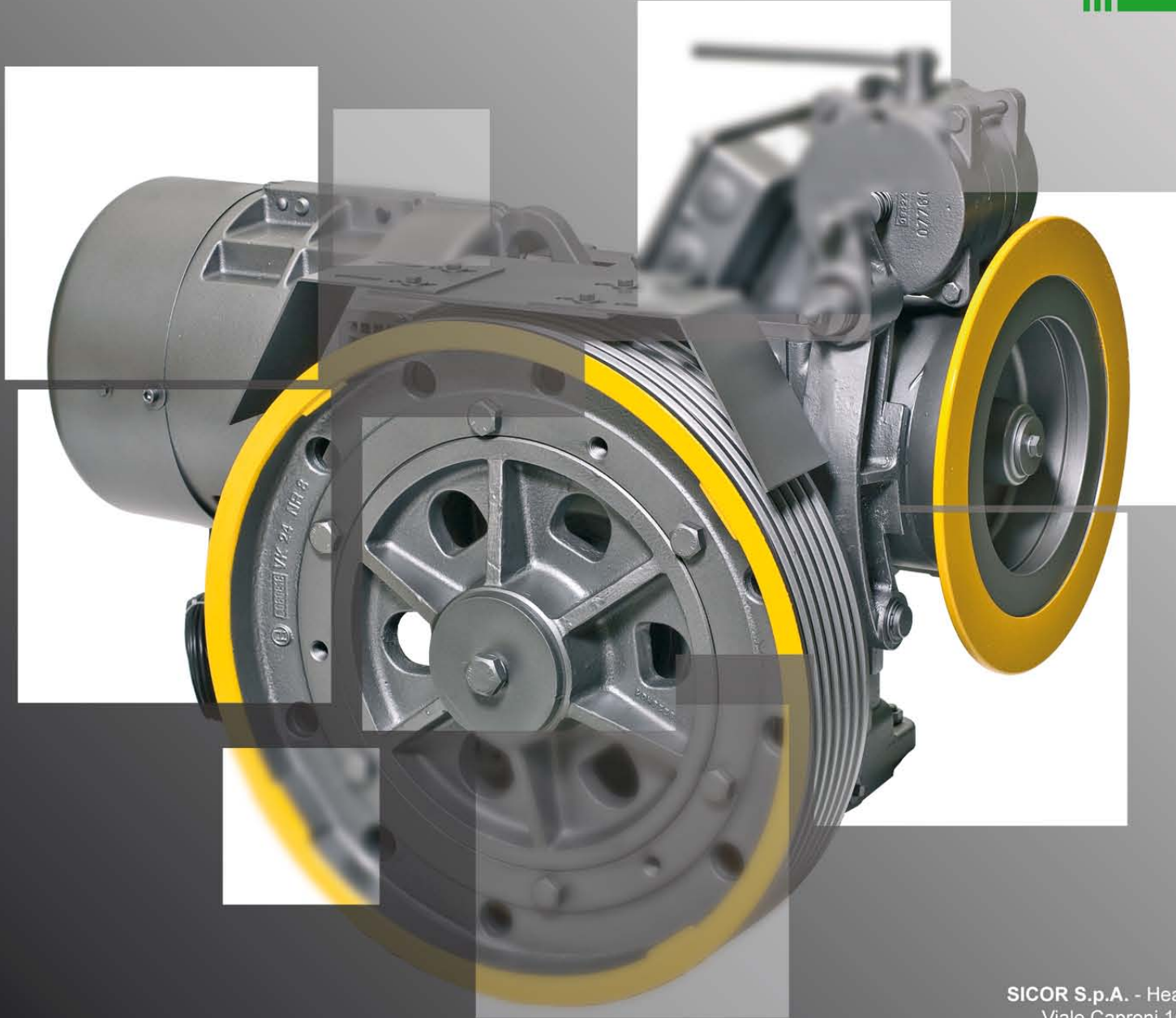


VER 17

Rev. 05



SICOR S.p.A. - Head Office and Manufacturing Plant
Viale Caproni 15 (Z. i.) 38068 Rovereto (TN) Italy
Tel. +39 0464 484111 - Fax +39 0464 484100
www.sicor-spa.it - info@sicor-spa.it

CARATTERISTICHE

Gli argani Sidor sono costruiti in osservanza della direttiva:

95/16/CE
EN ISO 12100/1/2
EN 81-1 : 2008
EN 81-80 : 2004

- Le lavorazioni sono eseguite con macchine di precisione CNC; i controlli dei componenti sono effettuati con sistema Zeiss di misura tridimensionale.
- I test finali relativi a vibrazioni, rumorosità etc. vengono fatti al 100%.
- Gli argani Sidor assicurano un funzionamento esente da vibrazioni e hanno un livello di rumorosità (entro la gamma VDI 2566) < 60 dBA.
- Le pulegge sono in ghisa EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 con durezza superiore ai 250 HB.
- I freni sono a doppia azione indipendente.
- Per tutti i modelli è utilizzato olio sintetico.
- I motori standard utilizzati sono di costruzione italiana con classe di protezione F e isolamento IP21, ventilazione forzata ,180 avv/h e 240 avv/h ad alta efficienza CDF 60%.
- Sono disponibili telai standard con/senza puleggia di deviazione e tamponi antivibranti.
- Possono essere corredati di encoder, tacodinamo, protezioni di sicurezza standard e freno di sicurezza albero lento.
- Ogni argano è dotato di manuale uso e manutenzione e certificato di conformità (a richiesta).
- I criteri di progettazione degli argani Sidor, unitamente all'uso di materiali di ottima qualità garantiscono una lunga durata.

Per ulteriori informazioni si prega di consultare il Catalogo Tecnico.
I nostri uffici commerciali sono a disposizione per ogni informazione.

FEATURES

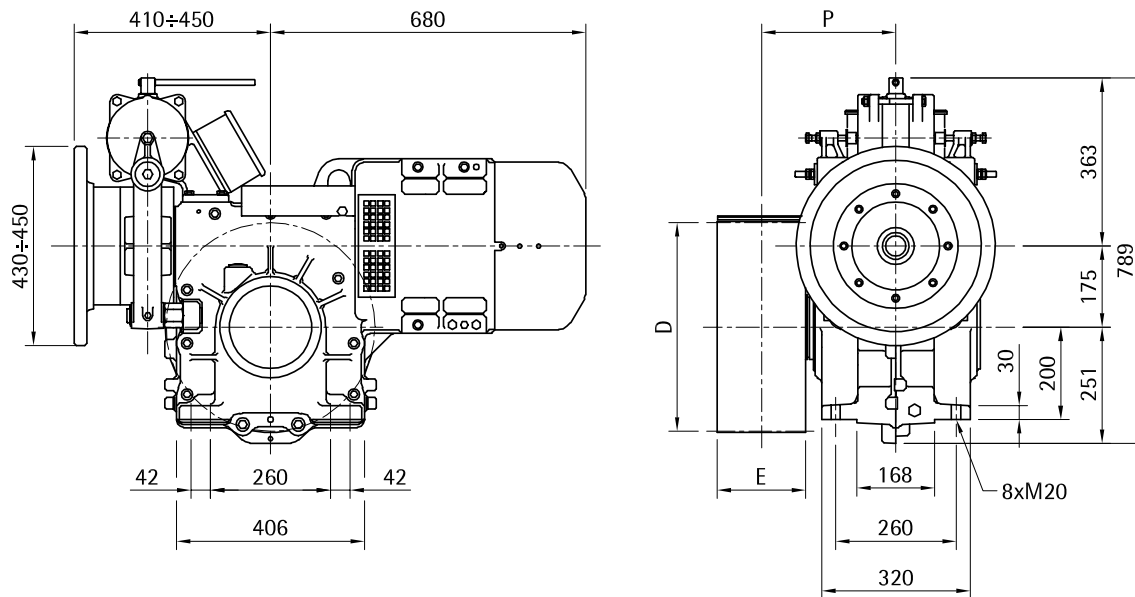
Sidor machines meet the requirements of the following standards:

95/16/CE
EN ISO 12100/1/2
EN 81-1 : 2008
EN81-80 : 2004

- Working process with CNC flexible machinery system. The components are tested with Zeiss three-dimensional testing machines.
- Final running-tests concerning vibrations, noise a.s.o. are carried out on 100% of gear boxes production.
- Smooth quite operation, noise level (within the range of VDI 2566) < 60 dBA are guaranteed by Sidor gearboxes.
- Cast iron EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 with hardness over 250HB is used for traction sheaves.
- Twin-Brakes with mechanically independent action.
- Synthetic oil is used for each model.
- The standard motors used are of italian production, protection class F , insulation Class IP21 , forced ventilation 180 St/h and 240 St/h high efficiency CDF 60%.
- Standardized machine frames with/without deflection pulley, with vibration dampers are available.
- Gear boxes can be supplied equipped with Encoder, Tachometer, standard safety protections and safety slow shaft brake.
- Each gear box is complete with the "Operation and Maintenance Manual". The "Certificate of Conformity" is supplied on demand.
- The high quality of both the gear boxes projects criteria and the material used guarantee the long life of Sidor hoisting machines.

For any information, please refer to the technical catalogue.
Our Sales Dept. are at your disposition for any information you may need.

DIMENSIONI
DIMENSION



Sistema Avvolgimento Roping System	Puleggia di Trazione Traction sheave		Dimensione Dimens. P(mm)	Carico Load *) F(kN)	Direzione Carico Statico Static Load Direction (%)
	D(mm)	E(mm)			
ESW	450	190	290	48	↓ 100%
	560	150	290	48	
CSW	450	190	290	48	100% ↑ 100% ← 100% → 100% ↓
	560	140	285	51	
	650	120	285	51	
	720	105	285	51	

Elettromagnete Freno Electromagnet of Brake		
(V)	(A)	(W)
48	6,4	307
60	5,2	312
80	4,1	330
110	2,9	319
200	1,7	340

*)Carico statico massimo
 CSW: Sistema di avvolgimento convenzionale
 ESW: Sistema di avvolgimento incrociato (brevettato)

*) Max. static load on the slow shaft:
 CSW: Conventional single wrap
 ESW: Extended single wrap (patented)

Carico Statico Massimo = 5200 kg
 Max. Static Load
 Rapporto di Riduzione = 1/55; 1/43; 1/35; 2/43; 3/41
 Ratio
 Peso Argano = 550 kg
 Gear Weight
 Capacità Olio = 8.5 l
 Oil capability

TABELLA PORTATE
 DUTY TABLE

 ACVVVF 1500 rpm 4 Poli 50Hz
 AC2 - ACVV 1500/375 rpm 4/16 Poli 50Hz

*) solo per ACVVVF
 Sospensione 1:1
 Le Portate non comprendono il peso delle funi.
 Per conoscere la Portata netta, sottrarre il peso delle funi

- Posizione Argano = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

*) Only ACVVVF
 Roping 1:1
 Listed Loads Don't Include The Rope's Weight.
 In Order To Know The Net Loads Capability, subtract Rope's
 Weight From The Listed Loads

- Position Of The Gear-Box = Up
- Counterweight = 50%
- Plant efficiency = 0,80



Velocità Speed m/s	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter mm	Rapporto Riduzione Ratio i	Coppia Max in Uscita Max Output Torque Nm	Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"					Tipo di avvolgimento Roping system	
				Potenza Motore "kW" Asincroni Motor Output "kW" Asynchronous					 CSW	 ESW
				5,5*)	7,5	9	11	13,5		
0,64	450	1/55	1786	792	1160	1295			X	X
0,80	560	1/55	1786	636	932	1030			X	X
0,82	450	1/43	2060	643	942	1166	1240		X	X
0,93	650	1/55	1786	548	803	895			X	
1,01	450	1/35	1973	539	789	976	1200		X	X
1,02	560	1/43	2060	517	757	937	1200	1200	X	
1,03	720	1/55	1786	495	725	805			X	
1,19	650	1/43	2060	445	652	807	900		X	
1,26	560	1/35	1973	433	634	784	1000	1100	X	X
1,32	720	1/43	2060	402	589	729	900		X	
1,46	650	1/35	1973	373	546	676	900	950	X	
1,62	720	1/35	1973	337	493	610	750	880	X	
1,64	450	2/43	1750	348	511	633	796	1180	X	X
2,05	560	2/43	1750	280	411	509	640	900	X	X
2,37	650	2/43	1750	241	354	438	551	720	X	
2,59	450	3/41	1770	226	333	413	519	700	X	X
2,63	720	2/43	1750	218	319	396	497	700	X	
3,22	560	3/41	1750	181	267	332	417	550	X	
3,74	650	3/41	1750	156	230	286	360	500	X	
4,14	720	3/41	1750	141	208	258	325	450	X	

TABELLA PORTATE
DUTY TABLE

ACVVVF 1000 rpm 6 Poli 50Hz
 AC2 - ACVV 1000/375 rpm 6/16 Poli 50Hz
 ACVVVF 1000 rpm 4 Poli 33Hz (motor)

*) solo per ACVVVF
 Sospensione 1:1
 Le Portate non comprendono il peso delle funi.
 Per conoscere la Portata netta, sottrarre il peso delle funi

- Posizione Argano = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

*) Only ACVVVF
 Roping 1:1
 Listed Loads Don't Include The Rope's Weight.
 In Order To Know The Net Loads Capability, subtract Rope's Weight From The Listed Loads

- Position Of The Gear-Box = Up
- Counterweight = 50%
- Plant efficiency = 0,80

Velocità Speed m/s	Diametro Puleggia di Trazione Sheave Diameter mm	Rapporto Riduzione Ratio i	Coppia Max in Uscita Max Output Torque Nm	Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"				Tipo di avvolgimento Roping system	
				Potenza Motore "kW" Asincroni Motor Output "kW" Asynchronous				CSW	ESW
				5,5*)	7,5	9	11*)		
0,43	450	1/55	2120	1300	1530				X
0,53	560	1/55	2120	1100	1235			X	X
0,55	450	1/43	2060	950	1490				X
0,62	650	1/55	2120	950	1060			X	
0,67	450	1/35	1973	950	1340	1425			X
0,68	560	1/43	2060	900	1200			X	
0,69	720	1/55	2120	850	960			X	
0,79	650	1/43	2060	780	1020			X	
0,84	560	1/35	1973	760	1040	1140		X	X
0,88	720	1/43	2060	720	930			X	
0,97	650	1/35	1973	670	950	990		X	
1,08	720	1/35	1973	600	860	890		X	
1,10	450	2/43	1888	620	880	1000	1350		X
1,36	560	2/43	1888	515	730	850	1100	X	X
1,58	650	2/43	1888	435	620	730	940	X	
1,72	450	3/41	1990	415	600	700	890		X
1,75	720	2/43	1888	390	560	680	840	X	
2,14	560	3/41	1990	330	480	570	720	X	
2,48	650	3/41	1990	290	410	490	620	X	
2,76	720	3/41	1990	260	370	450	550	X	

TABELLA PORTATE
DUTY TABLE

ACVVVF 1800 rpm 4 Poli 60Hz
 AC2 - ACVV 1800/450 rpm 4/16 Poli 60Hz

*) solo per ACVVVF
 Sospensione 1:1
 Le Portate non comprendono il peso delle funi.
 Per conoscere la Portata netta, sottrarre il peso delle funi

- Posizione Argano = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

*) Only ACVVVF
 Roping 1:1
 Listed Loads Don't Include The Rope's Weight.
 In Order To Know The Net Loads Capability, subtract Rope's
 Weight From The Listed Loads

- Position Of The Gear-Box = Up
- Counterweight = 50%
- Plant efficiency = 0,80

Velocità Speed m/s	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter mm	Rapporto Riduzione Ratio i	Coppia Max in Uscita Max Output Torque Nm	Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"				Tipo di avvolgimento Roping system	
				Potenza Motore "kW" Asincroni Motor Output "kW" Asynchronous				CSW	ESW
				8,2	10	12	15		
0,77	450	1/55	1775	1025	1270				X
0,96	560	1/55	1775	900	1020			X	X
0,98	450	1/43	2060	880	1120	1240			X
1,11	650	1/55	1775	750	880			X	
1,21	450	1/35	1973	730	940	1200			X
1,23	560	1/43	2060	690	900	1000	1100	X	X
1,23	720	1/55	1775	670	800			X	
1,42	650	1/43	2060	570	770	850	1000	X	
1,51	560	1/35	1973	570	770	960	1050	X	X
1,58	720	1/43	2060	550	700	770	900	X	
1,75	650	1/35	1973	500	660	830	900	X	
1,94	720	1/35	1973	450	590	750	900	X	
1,97	450	2/43	1799	470	610	770	940		X
2,45	560	2/43	1799	320	500	620	750	X	X
2,85	650	2/43	1799	380	425	530	650	X	
3,10	450	3/41	1770	300	400	500	630		X
3,15	720	2/43	1799	300	380	480	590	X	
3,86	560	3/41	1770	250	320	400	510	X	
4,48	650	3/41	1770	200	280	345	440	X	
4,96	720	3/41	1770	190	250	320	400	X	

TABELLA PORTATE
DUTY TABLE

ACVVVF 1200 rpm 6 Poli 60Hz
 AC2 - ACV 1200/450 rpm 6/16 Poli 60Hz

*) solo per ACVVVF
 Sospensione 1:1
 Le Portate non comprendono il peso delle funi.
 Per conoscere la Portata netta, sottrarre il peso delle funi

- Posizione Argano = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

*) Only ACVVVF
 Roping 1:1
 Listed Loads Don't Include The Rope's Weight.
 In Order To Know The Net Loads Capability, subtract Rope's Weight From The Listed Loads

- Position Of The Gear-Box = Up
- Counterweight = 50%
- Plant efficiency = 0,80

Velocità Speed m/s	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter mm	Rapporto Riduzione Ratio i	Coppia Max in Uscita Max Output Torque Nm	Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"				Tipo di avvolgimento Roping system	
				Potenza Motore "kW" Asincroni Motor Output "kW" Asynchronous				CSW	ESW
				8,2	10	12*)			
0,51	450	1/55	2120	1400					X
0,64	560	1/55	2120	1230				X	X
0,65	450	1/43	2061	1400					X
0,74	650	1/55	2120	1050				X	
0,81	450	1/35	1972	1200	1420				X
0,82	560	1/43	2061	1100				X	X
0,82	720	1/55	2120	950				X	
0,95	650	1/43	2061	960				X	
1,00	560	1/35	1972	1000	1100			X	X
1,05	720	1/43	2061	900				X	
1,17	650	1/35	1972	840	980			X	
1,29	720	1/35	1972	765	880			X	
1,31	450	2/43	2104	780	900	1200			X
1,64	560	2/43	2104	630	800	1000		X	X
1,90	650	2/43	2104	550	700	850		X	
2,07	450	3/41	1990	510	650	810			X
2,10	720	2/43	2104	485	630	770		X	
2,57	560	3/41	1990	420	530	650		X	X
2,99	650	3/41	1990	350	450	560		X	
3,31	720	3/41	1990	320	410	510		X	

